

**Zeitschrift:** Jahrbuch / Historische Gesellschaft Graubünden

**Herausgeber:** Historische Gesellschaft Graubünden

**Band:** 133 (2003)

**Rubrik:** Stiftung Rätisches Museum

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# **Stiftung Rätisches Museum**



## Jahresbericht 2002 des Präsidenten der Stiftung Rätisches Museum

Veränderungen sind Teil des Lebens und der Gesellschaft. Sie sollen als Chance genutzt werden; sie bieten Gelegenheit für Neuerungen und Anpassungen. Veränderungen standen im Jahre 2002 auch bei der Stiftung Rätisches Museum resp. beim Rätischen Museum an. Die langjährige Direktorin, Frau PD Dr. Ingrid Metzger, wurde per Ende Jahr pensioniert. Sie schliesst damit eine ausserordentlich erfolgreiche Karriere und eine erfolgreiche Zeit des Rätischen Museums ab. Frau Dr. Metzger hat in den letzten zwanzig Jahren das Rätische Museum geprägt. Dank ihrer hohen Fachkompetenz hat Frau Dr. Metzger unser Museum zum Treffpunkt für kulturell interessierte Menschen positioniert. Mit ihrer souveränen Art hat sie die Ausstellungen des Rätischen Museums zu gesellschaftlichen Anlässen entwickelt und dadurch die wertvollen Kulturgüter einem grossen Teil der Bevölkerung näher gebracht. Frau Dr. Metzger hat dank ihrem grossen Engagement die Interessen der Museen im ganzen Alpenraum kompetent und wirkungsvoll vertreten. Es ist mir ein grosses Anliegen, Frau Dr. Metzger für ihre Arbeit für das Rätische Museum aber auch für die Kulturgüter unseres Kantons herzlich zu danken. Ich wünsche Frau Dr. Metzger im Namen der Stiftung Rätisches Museum für ihren weiteren Lebensweg alles Gute und weiterhin viel Freude.

Die Regierung des Kantons Graubünden hat Herr Dr. Jürg Simonett als Nachfolger und Direktor des Rätischen Museums gewählt. Ich wünsche ihm im Namen der Stiftung für die anspruchsvolle Aufgabe viel Erfolg.

Veränderungen hat es auch im Stiftungsrat des Rätischen Museums gegeben. Herr Dr. Jan Rusca hat als Vizepräsident über viele Jahre sein Engagement und sein Wissen in die Dienste der Stiftung Rätisches Museum eingebracht. Seine Beiträge anlässlich unserer Sitzungen und seine Mitarbeit bei der Revision der Stiftungsurkunde und des Stiftungsreglements waren ausserordentlich wertvoll. Herr Giannin Murk hat als Quästor demissioniert. Er hat die Rechnung der Stiftung umsichtig geführt und nicht nur die finanziellen Interessen der Stiftung engagiert vertreten. Ich danke beiden Kollegen herzlich für ihren Einsatz im Stiftungsrat. Meinen Einsatz als Präsident der Stiftung habe ich mit dem Abschluss dieser Amtsperiode ebenfalls abgeschlossen. Für mich war diese Aufgabe eine Bereicherung. Ich habe den Einsatz im Kulturbereich und in diesem Gremium sehr geschätzt. Die Zusammenarbeit mit den Kolleginnen und Kollegen im Stiftungsrat, die interessanten Gespräche und Sitzungen mit Frau Dr. Metzger, aber auch die Zusammenkünfte mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Rätischen Museums waren interessant und wertvoll. Dafür bedanke ich mich recht herzlich. Ich bin überzeugt, dass auch der neu zusammengestellte Stiftungsrat die Interessen der Stiftung dem Stiftungszweck entsprechend nachleben wird. Ich wünsche ihnen dafür viel Erfolg.

*Andrea J. Just*  
Präsident Stiftung Rätisches Museum

**Rechnungsbericht der Stiftung Rätisches Museum für das Jahr 2002**

**Bilanz per 31. Dezember 2002**

<i>Aktiven</i>	<i>Fr.</i>	<i>Fr.</i>
Kassabestand .....	688.85	
Postcheck .....	1 539.66	
Bankguthaben .....	35 514.50	
Wertschriften .....	389 771.00	
Debitoren .....	438.10	
Verrechnungssteuerguthaben .....	9 644.55	
Bestand Publikationen .....	208 841.30	
Verkaufsartikel .....	1.00	
Sammlungsobjekte .....	1.00	
Fonds Stadt Chur: Bankguthaben .....	16 130.77	
Wertschriften .....	124 793.00	
 <i>Passiven</i>		
Kanton Graubünden .....	329.10	
Kreditoren .....	0.00	
Transitorische Passiven .....	0.00	
Fonds Stadt Chur .....	164 546.60	
Stiftungskapital: Bestand per 1.1. ....	654 702.10	
Jahresverlust/-gewinn .....	(32 214.07)	
 Total Passiven	787 363.73	787 363.73

**Erfolgsrechnung per 31. Dezember 2002**

<i>Ertrag</i>	<i>Fr.</i>	<i>Fr.</i>
Beitrag Kanton Graubünden:		
- Abgeltung .....	10 000.00	
- Erwerbungen .....	10 050.95	
- Veröffentlichungen .....	93 704.55	
Beitrag Stadt Chur .....	1 000.00	
Beitrag Stadt Chur, Fonds .....	10 000.00	
Entnahme aus Fonds Stadt Chur .....	0.00	
Erlös aus Verkäufen .....	14 955.15	
Bestandeszunahme: Publikationen, .....	199 694.85	
Verkaufsartikel .....	0.00	
Zinsen, Erträge .....	20 767.70	
<i>Aufwand</i>		
Publikationen:		
- Druckkosten .....	145 401.75	
- Abschreibungen .....	114 040.55	
Verkaufsartikel:		
- Druckkosten .....	0.00	
- Abschreibungen .....	656.30	
Erwerbung Sammlungsobjekte:		
- Kanton Graubünden .....	10 050.95	
- Stiftung .....	31 035.70	
Bestandesabnahme: Publikationen .....	0.00	
Verkaufsartikel .....	1.40	
Einlage in Fonds Stadt Chur .....	10 000.00	
Verwaltungskosten, Spesen .....	8 098.22	
Realisierte Kursverluste Wertschriften .....	65 304.06	
Wertberichtigung Wertschriften .....	7 798.34	
	<hr/>	<hr/>
	392 387.27	392 387.27

## **Revisionsbericht für 2002**

Bericht der Revisionsstelle  
an den Vorstand der  
Stiftung Rätisches Museum  
7000 Chur

Chur, 23. Januar 2003

Als Revisionsstelle habe ich die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang) der Stiftung Rätisches Museum für das am 31. Dezember 2002 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Ich bestätige, dass ich die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfülle.

Meine Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Ich prüfte die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilte ich die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Ich bin der Auffassung, dass meine Prüfung eine ausreichende Grundlage für mein Urteil bildet.

Gemäss meiner Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung dem schweizerischen Gesetz und Stiftungsurkunde.

Ich empfehle, die vorliegende Jahresrechnung mit einem Jahresverlust von CHF 32 214.07 mit Dank an die verantwortlichen Organe zu genehmigen.

Der Rechnungsrevisor

*Giorgio Cappellin*  
dipl. Wirtschaftsprüfer  
7000 Chur